

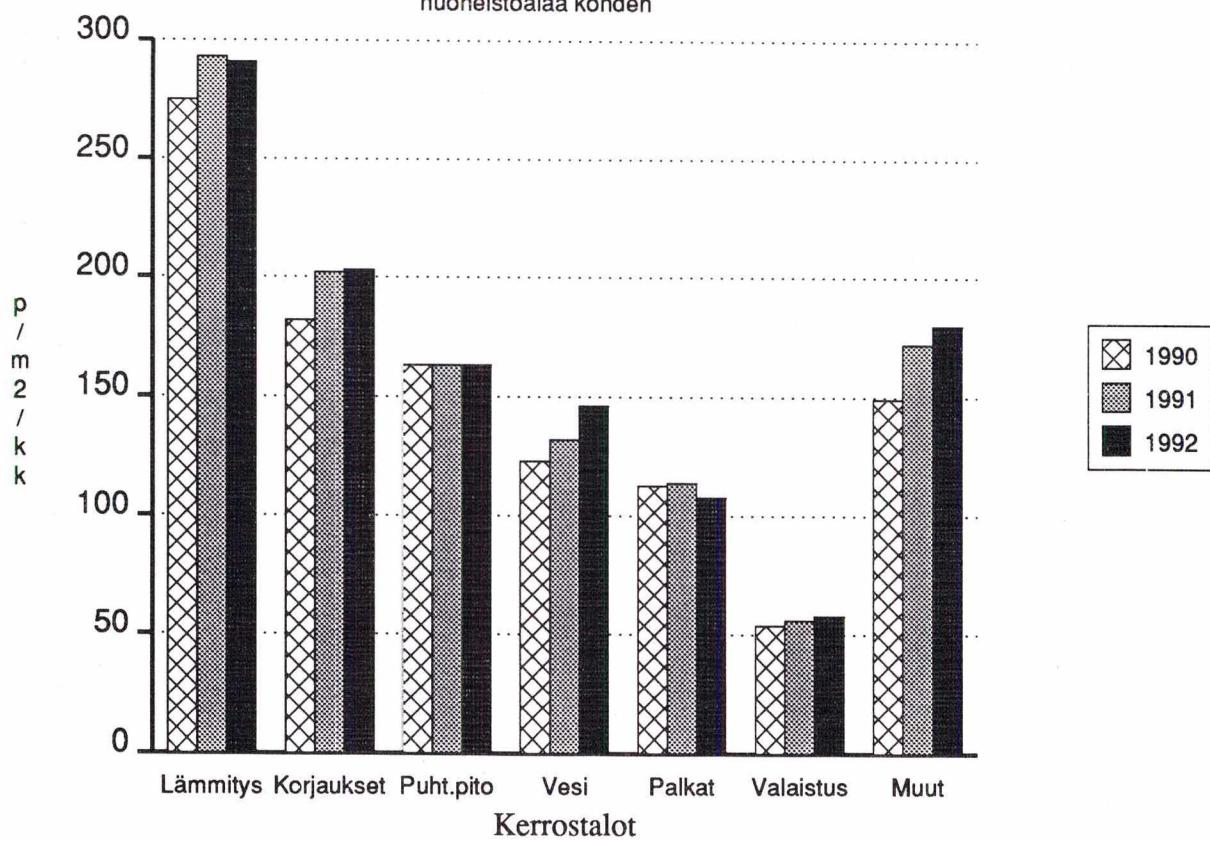
Asuntoyhteisöjen tilinpäätöstilasto

Bostadssamfundens bokslutsstatistik

1992

22.10.1993

Kuva 1.

Asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut
huoneistoalaa kohden

Kuvat ja taulukot - *Figurer och tabeller*

Kuvat - *Figurer*

Sivu - *Sida*

1. Asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut v.1992 p/m2/kk <i>Bostadsaktiebolagens skötselkostnader år 1992 p/m2/mån</i>	
2. Tilastossa mukana olevat asunto-osakeyhtiöt talotyypin ja rakennusvuoden mukaan <i>Bostadsaktiebolag i statistiken efter hustyp och ålder</i>	3
3. Tilastossa mukana olevat asunto-osakeyhtiöt talotyypin ja tilavuuden mukaan (1 000 m ³) <i>Bostadsaktiebolag i statistiken efter hustyp och volym (1 000 m³)</i>	3

Taulukot - *Tabeller*

1. Tilastossa mukana olevat asunto-osakeyhtiöt lääneittäin vuonna 1992 <i>Bostadsaktiebolag i statistiken år 1992, länsvis</i>	4
2. Tuloslaskelma rakennusvuoden ja tilavuuden mukaan p/m2/kk (kerrostalot)* <i>Resultaträkning efter byggnadsår och volym p/m2/mån (flervåningshus)*</i>	5 - 6
3. Tase rakennusvuoden ja tilavuuden mukaan keskimäärin mk/asuntoyhteisö (kerrostalot)* <i>Balans efter byggnadsår och volym mk /bostadsamfund (flervåningshus) *</i>	7
4. Tuloslaskelma lääneittäin p/m2/kk (kerrostalot)* <i>Resultaträkning efter län p/m2/mån (flervåningshus) *</i>	8 - 9
5. Yhtiövastikkeet lääneittäin ja rakennusvuosittain vuonna 1992 p/m2/kk/huoneistoala <i>Bolagsvederlag efter län och ålder 1992 p/m2/mån/golvtyta</i>	10
6. Asuinhuoneistojen hoitovastikkeet lääneittäin ja talotyypittäin huhtikuussa 1992 ja 1993 p/m2/kk <i>Bostadslägenheternas underhållsvederlag efter län och hustyp i april 1992 och 1993 p/m2/mån</i>	11
7. Lämmityskustannukset, lääni/talotyyppi/rak. valmistumisvuosi/tilavuus, p/m2/kk <i>Värmekostnader, län/hustyp/byggnadsår/volym, p/m2/mån</i>	12

* Tilastokeskuksesta on saatavissa myös vastaavat taulukot rivitaloista ja yhteensäljuvuista.

Motsvarande tabeller över radhus samt tabeller med sammantagna sitteruppgifter finns också att få på Statistikcentralen.

Asuntoyhteisöjen tilinpäätöstilasto 1992

Asuntoyhteisöjen tilinpäätöstilaston tilastoyksikkönä on asuntoyhteisö. Asuntoyhteisöllä tarkoitetaan tässä tilastossa asunto-osakeyhtiötä. Tilastojulkaisun ulkopuolelle jäävät näin ollen asunto-osuuskunnat, omakotitalot, kiinteistöosakeyhtiöt ja -osuuskunnat sekä kuntien, pankkien, vakuutuslaitosten tai muiden omistamat vuokratalot, jotka eivät ole osakeyhtiötä. Asuntolahitus julkaisee tietoja aravavuokralojen hoitomenoista.

Vuoden 1992 asuntoyhteisöjen tilinpäätöstilaston tiedusteluajanjaksona on ollut tilikausi, joka on päättynyt 1.4.1992 ja 31.3.1993 välisenä aikana. Vuoden 1992 tilastossa otos on lähes sama kuin edellisvuonna. Jatkossa kolmasosa otoksen yhtiöistä vaihtuu vuosittain. Seuraavaksi tarkasteluaan tärkeimpää tuloksia.

Asunto-osakeyhtiöiden tuotot

Asunto-osakeyhtiöiden pääasiallisena tulonlähteenä ovat vastikkeet, joita muodostivat n. 77 % yhtiöiden varsinaisista tuotoista. Yhtiöiden omistuksessa olevien tilojen vuokrat muodostivat 13 % ja käyttökorvaukset 9 % tuotosta vuonna 1992. Tilinpäätöstietojen mukaan kerrostaloyhtiöiden tuotot nousivat 2,9 % vuodesta 1991.

Keskimääräinen kerrostaloyhtiön osakkailta saatu hoitovastike asuinhuoneistoista oli 8,76 mk huoneistoneliometriä kohden kuukaudessa. Vanhemmissa yhtiöissä oli enemmän hoitokuluja, kun eri kokoluokissa hoitokulut olivat suhteellisen tasaiset. Lämmityskustannukset muodostivat noin 25 % hoitokuluista. Korjaus- ja huoltokustannukset vuonna 1992 olivat 2,03 mk neliometriä kohden kuukaudessa eli 17,7 % hoitokuluista.

Asunto-osakeyhtiöiden kulut

Kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden hoitokulut olivat keskimäärin 11 mk 49 penniä huoneistoneliometriä kohden kuukaudessa. Vanhemmissa yhtiöissä oli enemmän hoitokuluja, kun eri kokoluokissa hoitokulut olivat suhteellisen tasaiset. Lämmityskustannukset muodostivat noin 25 % hoitokuluista. Korjaus- ja huoltokustannukset vuonna 1992 olivat 2,03 mk neliometriä kohden kuukaudessa eli 17,7 % hoitokuluista.

Vuodesta 1991 kerrostalo asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut nousivat kaikkiaan 1,5 %. Lämmityskulut ja korjauskulut olivat ennallaan, mutta veden kulutusmaksut nousivat 10,6 %. Vuosikorjauskulut laskivat edellisvuodesta.

Bostadssamfundens bokslutsstatistik 1992

Den statistiska enheten i bostadssamfundens bokslutsstatistik är ett bostadssamfund. Med bostadssamfund avses här bostadsaktiebolag. Det innebär att bostadsandelslag, egnahem, fastighetsaktiebolag och -andelstag eller hyreshus, som inte är aktiebolag i kommuners, bankers, försäkringsanstalters eller andras ägo inte är med i denna statistik. Bostadsstyrelsen publicerar uppgifter om skötselkostnader för aravahyreshus.

Frågeperioden för bostadssamfundens bokslutsstatistik 1992 var den räkenskapsperiod som slutade under tiden 1.4.1992 - 31.3.1993. Urvalet i statistiken för 1992 är ungefärligt det samma som föregående år. I fortsättningen byter man årligen ut en tredjedel av bolagen i urvalet. Statistikkens viktigaste resultat redovisas nedan.

Bostadsaktiebolagens intäkter

Bostadsaktiebolagens huvudsakliga inkomstkälla är vederlag, som utgjorde ca 77 procent av bolagens egentliga intäkter. Hyror för de lokaler som bolagen äger stod för 13 procent och bruksersättningarna för 9 procent av intäkterna 1992. Intäkternas förhållande var det samma året förrut. Enligt bokslutsuppgifterna ökade intäkterna med 2,9 procent från 1991.

Aktieägare i bostadslägenheter betalade i medeltal 8,76 mk per kvadratmeter och månad i underhållsvederlag. Äldre bolag har de största hyresinkomsterna. I nyare bolag är aktieägarnas egen andel av vederlaget större än i äldre. När det gäller uppgifterna om äldre flervåningshus är det skäl att beakta att hus av det här slaget i denna statistik återfinns främst i Nylands län och Helsingfors.

Bostadsaktiebolagens utgifter

Skötselkostnaderna för flervåningshusaktiebolag var i medeltal 11 mk 49 penni per bostadskvadratmeter och månad. Skötselkostnaderna var högre i äldre bolag, men de fördelade sig ganska jämnt på olika storleksklasser. Kostnaderna för uppvärmning stod för ca 25 procent av skötselkostnaderna. Kostnaderna för reparationer och underhåll var 2,03 mk per kvadratmeter och månad 1992 och de utgjorde 17,7 procent av skötselkostnaderna.

Från år 1991 ökade skötselkostnaderna för flervåningsbostadsaktiebolag sammanlagt med 1,5 procent. Uppvärmnings- och reparationskostnaderna var oförändrade, men vattenavgifterna steg med 10,6 procent. Kostnaderna för årsreparationer sjönk från föregående.

**Vuosikorjauskulut asunto-osakeyhtiöissä p/m2/kk (kerrostalot ja rivitalot yhteensä)
Bostadsaktiebolagens kostnader för årsreparationer p/m2/mån (flervåningshus och radhus sammanlagt)**

	yht.	Rakennuksen valmistumisvuosi Byggnad färdigställdes			Rakennuksen tilavuus 1000 m3 Byggnadens volym 1 000 m3				
		-1959	1960-69	1970-79	1980-	0-5	5-10	10-	
Vuosikorjauskustannukset	1992	122	174	179	112	62	73	114	168
Kostnader för årsreparationer	1991	151	270	183	123	65	92	146	190
Aktivoidut korjauskustannukset	1992	29	39	39	34	9	24	23	38
Aktiverade reparationskostnader	1991	29	61	36	24	4	15	27	39

Tilastokeskus

TILASTOKIRJASTO



136 003 4891

Tilastokeskus



Asunto-osakeyhtiöiden yhtiövastikkeet

Pääosan yhtiövastikkeista muodostivat hoitovastikkeet. Hoitovastikkeet mukaan lukien vesimaksut olivat kerrostalo-loytiöissä 10,03 mk. Nousua vuodesta 1991 oli 3,3 %. Pääomavastikkeet olivat 93 penniä eli 19 penniä alempia kuin edellisvuonna (ks. taulu 5).

Asuinhuoneistojen hoitovastikkeet olivat huhtikuussa 1993 kerrostalo- ja huoneistoissa keskimäärin 10 mk 34 penniä ja rivitalo- ja huoneistoissa 7 mk 75 penniä huoneistoneliömetriä kohden. Huhtikuun tiedot ovat taloyhtiöiden ilmoittamia, eivät tilipäätöksistä laskettuja (ks. taulu 6).

Tilastoaineiston käsiteily

Otannan perusjoukko on muodostettu verohallinnon välittömän verotuksen henkilörekisteristä ja verohallinnon kiinteistörekisteristä verovuodelta 1991. Otuksessakin valittiin yhtiötä joiden asuinrakennusten pinta-ala oli rekisterisä yli 700 m².

Tuloslaskelma erittelyineen on esitetty penneinä kuukaudessa huoneistoneliömetriä kohden. Huoneistoalalla tarkoitetaan yhtiön ja osakkaiden omistuksessa olevien asuin-, liike- ja toimistohuoneistojen yhteenlaskettua pinta-alaa. Tulokset on jaettu kyseisen luokan kaikkien yhtiöiden pinta-alalla. Tilastokeskuksessa on saatavana erikseen tiedot niistä luvuista, jotka on laskettu vain niiden yhtiöiden pinta-alolla joilla on ollut ko. tuottoja tai kuluja.

Bostadsaktiebolagens bolagsvederlag

Största delen av bolagsvederlagen var underhållsvederlag. Underhållsvederlagen, inkl. avgifter för vattenkonsumtion, var 10,03 mk i flervåningshusbolag. Det hade stigit med 3,3 procent från 1991. Kapitalvederlagen var 93 penni, dvs. 19 penni lägre än föregående år (se tabell 5).

Underhållsvederlagen för bostadslägenheter var i medeltal 10 mk 34 penni per bostadskvadratmeter i flervåningshus och 7 mk 75 penni i radhus i april 1993. Bostadsbolagen har själva gett uppgifterna för april månad; de är alltså inte beräknade utgående från boksluten (se tabell 6).

Bearbetning av det statistiska materialet

Urvalspopulationen har tagits ur skatteförvaltningens personregister för direkt beskattning och ur skatteförvaltningens fastighetsregister för 1991. Urvalsramen omfattade bolag vars bostadsbyggnader hade en yta på mer än 700 m² enligt registeruppgifterna.

Resultaträkningen jämförde specifikationer redovisade i penni per månad och bostadskvadratmeter. Golvytan är den sammanstagna ytan i de bostads-, affärs- och kontorslägenheter som ett bolag och dess aktieinnehavare äger. Resultaten har dividerats med den totala golvytan för alla bolag i samma klass. Från Statistikcentralen kan man separata sifferuppgifter som beräknats utgående från golvytan enbart i de bolag som har intäkter eller utgifter vid givna punkter i resultaträkningen.

Esimerkki (kerrostalot) Exempel (flervåningshus)	Erältä tuloslaskelman kohtia polslukien yhtiöt, jollia ei ole ko. tapahtumia Vissa punkter i resultaträkningen, exkl. bolag som inte haft resultat vid dessa punkter.	Ko. tapahtumat jaettuna kaikille yhtiöillä (taulun 2 luvut) Resultatet dividerat med samtliga bolag (uppgifterna i tabell 2)
Hoitovastikkeet liike- ja toimistohuoneistoista <i>Skötselverlag för affärs- och kontorslokaler</i>	p/m ² /kk (huoneistoala/ p/m ² /mån (golvyla)	221 39
Vuokrat talonmiehen tai muun henkilökunnan asunnoista <i>Hyror för gårdskarl och andra personalbostäder</i>	53 19	
Maksut siivousliikkeille ja huoltoyhtiölle <i>Avgifter till städn.firmor och servicebolag</i>	182 129	
Vesimaksut <i>Vattenavgifter</i>	108 82	
Tonttivuokrat <i>Tomthyror</i>	109 19	
Maksut kirjanpito- ja isänn.toimistoille <i>Avgifter till bokförings- eller disp.byråer</i>	104 81	

Huom. Huoltoyhtiöiden maksuissa on usein mukana kirjanpito ja isännöintikulut.

Obs. I avgifterna till servicabolag ingår ofta bokföring och disponent kostnader.

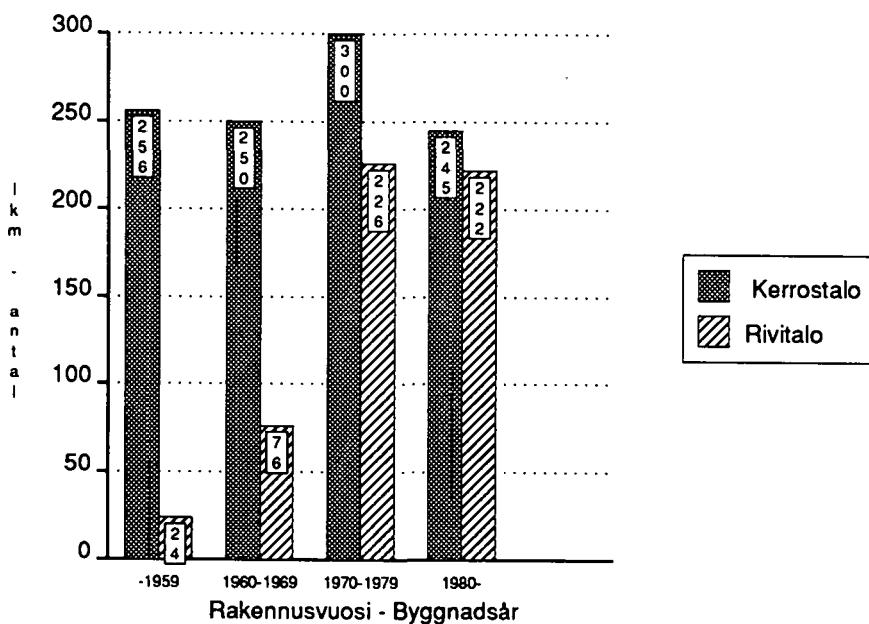
Tase erittelyineen on esitetty markkoina per yhtiö. Tilastoaineistoja käsiteltäessä on otettu huomioon asunto-osakeyhtiön iän, koon ja alueellisen sijainnin vaikutus kustannusrakenteeseen. Tuloksia julkaistaan talotyypin, läänin ja rakennusten tilavuuden mukaan jaoteltuna. Ahvenanmaan tiedot on sisällytetty Turun ja Porin lääniin. Otuksessa oli 33 287 yhtiötä. Tavoiteatos oli 2 097 ja tarkistuksen jälkeen tilastoon mukaan saatiin 1 599 yhtiötä. Lomakkeen palautti 1 800 yhtiötä eli palautusprosentti oli 86.

Balanseen jämförde specifikationer uppges i markbelopp per bolag. Då man bearbetat det statistiska materialet har man tagit hänsyn till hur bostadsaktiebolagets ålder, storlek och regionala läge påverkar kostnadsstrukturen. Resultaten publiceras i indelningar efter hustyp, län och byggnadsvolym. Uppgifterna för Åland har slagits samman med uppgifterna för Åbo och Björneborgs län. Urvalsramen omfattar 33 287 bolag. Målurvalet var 2 097. Förfrågan besvarades av 1 800 bolag, dvs. svarsprocenten var 86. Efter revideringen medtogs 1 599 bolag i statistiken.



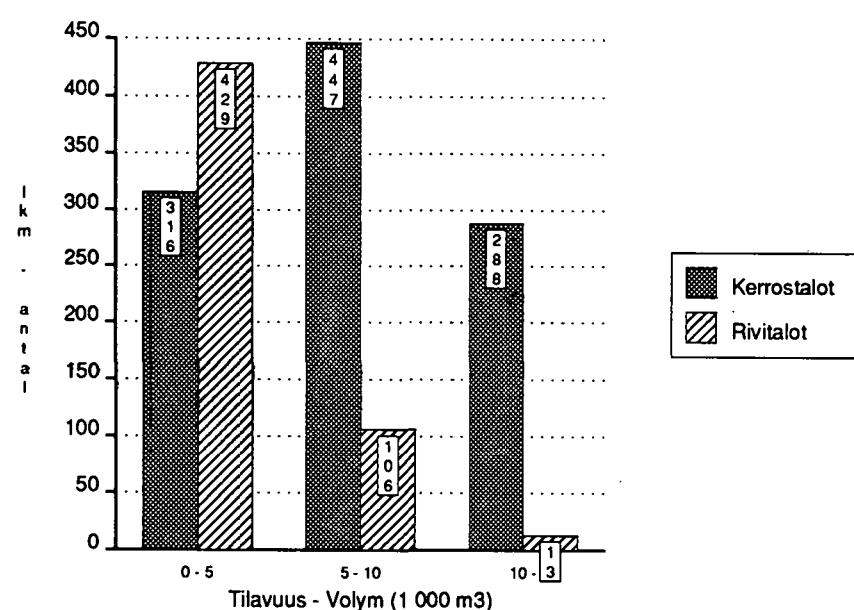
Kuva 2. Tilastossa mukana olevien asunto-osakeyhtiöiden jakauma talotyypin ja iän mukaan (kerrostaloja 1 051 ja rivitaloja 548, yht. 1599 kpl)

Bild 2. Fördelningen av bostadsaktiebolagen i statistiken efter hustyp och ålder (1 051 flervåningshus och 548 radhus, sammanlagt 1599)



Kuva 3. Tilastossa mukana olevien asunto-osakeyhtiöiden jakauma talotyypin ja rakennusten tilavuuden mukaan

Bild 3. Fördelningen av bostadsaktiebolagen i statistiken efter hustyp och byggnadernas volym



Veden kulutus /asukas/litraa/vrk Vattenkonsumtion/invånare/liter/dygn

	Keskiarvo Medelvärde	mediaani median	moodi modellvärde
Kerrostalot <i>Flervåningshus</i>	166	162	160
Rivitalot <i>Radhus</i>	153	146	125

TAULU 1

TILASTOSSA MUKANA OLEVAT ASUNTO-OSAKEYHTIÖT LÄÄNEITTÄIN VUONNA 1992
 BOSTADSAKTIEBOLAG I STATISTIKEN ÅR 1992, LÄNSVIS

Lääni Län		Osakeyhtiöiden lukumäärä - Antal aktiebolag									
		Yhteensä Sammanlagt	Rakennusten valmistumisvuosi Byggnaderna färdigställdes	Rakennusten tilavuus Byggnadernas volym	-59	1960-69	1970-79	1980-	0-5	5-10	10-
Koko maa.....	1	1051	256	250	300	245	316	447	447	288	
Hela landet.....	2	548	24	76	226	222	429	106	106	13	
Uudenmaan lääni.....	1	323	124	69	66	64	73	119	119	131	
Nylands län.....	2	160	5	26	74	55	119	37	37	4	
Turun ja Porin lääni... Åbo och Björneborgs län	1 2	152 84	27 7	36 14	49 26	40 37	51 64	61 18	61 18	40 2	
Hämeen lääni.....	1	159	35	44	49	31	43	68	68	48	
Tavastehus län.....	2	71	2	7	32	30	55	13	13	3	
Kymen lääni.....	1	82	18	18	28	18	27	45	45	10	
Kymmene län.....	2	40	1	4	15	20	36	4	4	-	
Mikkelin lääni.....	1	53	7	15	16	15	26	22	22	5	
S:t Michels län.....	2	25	1	3	11	10	24	1	1	-	
Pohjois-Karjalan lääni.	1	38	4	9	15	10	14	21	21	3	
Norra Karelangs län....	2	25	2	2	12	9	21	3	3	1	
Kuopion lääni.....	1	54	6	12	18	18	27	19	19	8	
Kuopio län.....	2	25	-	3	13	9	17	7	7	1	
Keski-Suomen lääni....	1	52	12	8	16	16	12	26	26	14	
Mellersta Finland län..	2	23	1	4	5	13	20	3	3	-	
Vaasan lääni.....	1	57	9	14	19	15	23	24	24	10	
Vaasa län.....	2	39	5	4	15	15	29	10	10	-	
Oulun lääni.....	1	49	9	16	16	8	13	23	23	13	
Uleåborgs län.....	2	41	-	7	19	15	30	9	9	2	
Lapin lääni.....	1	32	5	9	8	10	7	19	19	6	
Lapplands län.....	2	15	-	2	4	9	14	1	1	-	

1 = Kerrostalo - Flerväningshus

2 = Rivitalo - Radhus



TAULU 2 KERROSTALOT - FLERVÄNINGSHUS

T U L O S L A S K E L M A R E S U L T A T R Ä K N I N G		YHT.	RAKENNUSTEN VALMISTUMISVUOSI SAMMANL. BYGGNADERNAS FÄRDIGSTÄLLDES				RAKENNUSTEN TILAVUUS BYGGNADERNAS VOLYM 3		
P/M2 KUUKAUDESSA - PER MÄÄDEN (HUONEISTOALA-GOLVYTA)			1000 M				1000 M		
			-59	60-69	70-79	80-	0-5	5-10	10-
KIINTEISTÖJEN TUOTOT: FASTIGHETERNAS INTÄKTER:									
Osakkailta saatut hoitovästikkeet: Skötselvederlag av aktieägare:									
1001	Asuinhuoneistoista För bostadslägenheter	876	810	928	917	815	897	872	873
1002	Liike- ja toimistohuoneistoista För affärs- och kontorslokaler	39	94	31	13	32	49	29	43
1003	Muista tiloista För övriga utrymmen	6	8	5	3	8	9	6	5
1010	Osakkailta saatut hoitovästikkeet yhteensä Skötselvederlag av aktieägare sammanlagt	921	912	964	933	855	955	907	922
Vuokrat yht. omistuksessa olevista tiloista: Hyror för utrymmen i samfundens ägo:									
1011	Talonmiehen tai muun hönkunnan asunnoista För gårds Karl och andra personalbostäder	19	27	30	13	5	19	23	17
1012	Muista asuinhuoneistoista För övriga bostadslägenheter	15	42	12	8	3	13	18	15
1013	Liike- ja toimistohuoneistoista För affärs- och kontorslokaler	73	240	48	18	9	20	73	85
1014	Autotalleista ja autopaijista För garage och perkeringsplatser	32	40	48	22	17	24	30	35
1015	Muista tiloista För övriga utrymmen	19	50	20	6	6	13	24	18
1020	Vuokrat yhteisöjen omist. tiloista yht. Hyror för utrymmen i samfundens ägo sammanl.	159	399	157	68	41	89	167	170
Käyttökorvaukset: Bruksersättningar:									
1021	Vesimaksut Vattenavgifter	82	61	91	81	96	86	95	72
1022	Sauna- ja pesutupamaksut ym. käyttökorv. Avgifter för bastu och tvättstuga o.dyl. Bruksersättningar	30	22	36	37	21	26	27	33
1030	Käyttökorvaukset yhteensä Bruksersättningar sammanlagt	112	84	127	117	116	113	122	106
1040	Muut kiinteistöjen tuotot Fastigheternas övriga intäkter	8	11	13	7	2	12	7	8
1050	Luottotappiot ja muut oikaisuerät Kreditförluster och andra korrektivposter	1	4	1	0	0	1	1	2
1060	KIINTEISTÖJEN TUOTOT YHTEENSÄ FASTIGHETERNAS INTÄKTER SAMMANLAGT	1198	1400	1259	1125	1015	1168	1202	1203
KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT: FASTIGHETERNAS SKÖTSELKOSTNADER:									
1110	Palkat ja palkkiot Löner och arvoden	94	145	112	72	50	89	87	100
1120	Sosiaaliturvamaksut Socialskyddskostnader	14	22	16	10	7	10	13	15
Vuokrat: Hyror:									
1121	Tonttivuokrat Tomthyror	19	12	25	10	32	14	18	20
1122	Muut vuokrakulut Övriga hyreskostnader	2	4	1	2	3	1	4	1
1130	Vuokrat yhteensä Hyror sammanlagt	21	16	26	12	35	15	22	22
1140	Lämmityskulut Värmekostnader	291	302	322	288	244	336	309	269
Veden kulutusmaksut: Vattenförbrukningsavgifter:									
1141	Käyttövesi Bruksvatten	71	67	73	77	64	63	70	74
1142	Jätevesi Avfallsvatten	75	68	76	82	69	68	74	77

TAULU 2 KERROSTALOT - FLERVÄNINGSHUS

T U L O S L A S K E L M A R E S U L T A T R Ä K N I N G	YHT. SAMMANL.	RAKENNUSTEN VALMISTUMISVUOSI BYGGNADERNARNA FÄRDIGSTÄLLDES					RAKENNUSTEN TILAVUUS BYGGNADERNAS VOLYM 3		
		-59	60-69	70-79	80-	1000 M ³	0-5	5-10	10-
P/M2 KUUKADESSA - PER MÄNADEN (HUONEISTOALA-GOLVYTA)									
1150 Veden kulutusmaksut yhteensä Vattenförbrukningsavgifter sammanl.	146	135	149	159	133	130	144	151	
1160 Valaistus ja voima Lyse och kraft	58	36	60	74	50	52	55	61	
Puhtaanapito: Renhållning:									
1161 Maksut siivousliikkeille ja huoltoyhtiöille Avgifter till städn.firmor och servisebolag	129	89	118	157	144	116	138	126	
1162 Jättehuolto Sopservice	24	32	25	21	20	26	25	23	
1163 Muut puhtaanapitokulut Övriga renhållningskostnader	10	14	9	8	8	10	10	9	
1170 Puhtaanapito yhteensä Renhållning sammanlagt	163	135	151	186	172	152	174	159	
1180 Vahinkovakuutukset Skadeförsäkringar	27	35	27	24	25	30	27	27	
Korjaukset: Reparationer:									
1181 Käytetyt aineet ja tarvikkeet Använda ämnen och förnödenheter	31	49	35	24	17	23	32	33	
1182 Maksut korjausliikkeille Avgifter till reparationsfirmor	168	269	190	127	91	117	151	191	
1190 Korjaukset yhteensä Reparationer sammanlagt	203	339	225	152	108	140	196	223	
Muut hoitokulut: Övriga skötselkostnader:									
1191 Toimisto- ym. kulut Kontors- o.dyl. kostnader	28	35	28	22	28	32	27	27	
1192 Maksut kirjanpito- ja isänn.toimistolle Avgifter till bokförings- eller disp.byråer	81	89	75	73	92	92	88	73	
1200 Muut hoitokulut yhteensä Övriga skötselkostnader sammanlagt	108	123	102	95	120	125	115	100	
1210 Katumaksu Gatuavgift	24	28	29	18	22	25	26	22	
1220 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHTEENSÄ FASTIGHETERNAS SKÖTSELKOSTNADER SAMMANLAGT	1149	1317	1221	1090	969	1103	1167	1149	
1230 HOITOKATE UNDERHÅLLSTÄCKNING	49	84	39	35	46	65	35	54	
1240 Poistot Avskrivningar	74	72	52	77	100	71	63	82	
Muut tuotot ja kulut: Övriga intäkter och kostnader:									
1241 Korkotuotot Ränteintäkter	9	15	8	6	7	8	9	9	
1242 Osinkotuotot Dividender	1	2	0	2	1	1	1	1	
1243 Pääomavastikkeet Kapitalvederlag	93	34	31	91	239	67	96	97	
1244 Muut tuotot Övriga intäkter	12	16	16	10	7	16	14	11	
1245 Muut kulut Övriga kostnader	6	4	2	3	19	7	5	7	
1250 Muut tuotot ja kulut yhteensä Övriga intäkter och kostnader sammanlagt	108	62	54	104	236	85	115	109	
1260 Varausten muutos Förändring av reserveringar	-3	1	-4	-5	-4	-5	-5	-2	
1270 Korkokulut Räntor	75	60	28	55	186	71	76	75	
1280 Valittömät verot Direkta skatter	-6	-13	-6	-2	-3	-5	-6	-5	
1290 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄKKÄ RÄKENSKAPS PERIODENS ÖVERSKEKT/UNDERSKOTT	-1	1	2	1	-10	-2	-0	-1	

TAULU 3 KERROSTALOT - FLERVÄNINGSHUS

T A S E B A L A N S		Rakennusten valmistumisvuosi Byggnaderna färdigställdes				Rakennusten tilavuus Byggnadernas volym 1000 m ³			Vht. Sammanl.
Markkaa/asuntyohiteiso	Marka/bodstadssamfunde VASTAAVAA : AKTIVA	-59	60-69	70-79	80-	0-5	5-10	10-	
RAHOITUSOMAISUUUS: FINANSIERINGSTILLGÅNGAR:									
2001	Rahat ja pankkisaamiset Kassa och banktillgodohavanden	38676	32967	31783	29640	16260	32942	51327	33114
2002	Talletukset Depositioner	13481	3472	3265	2075	2262	1420	14491	5317
2003	Leinasaamiset Lånefordringar	4451	548	1800	738	527	912	4624	1833
2004	Ennakkomaksut Förskottsbetalningar	646	534	802	566	172	427	1483	646
2005	Siirtosaamiset Resultatregleringar	11922	5966	6682	6839	3224	6043	15021	7710
2006	Muut rahoitusvarat Övriga finansieringstillgångar	2597	397	1067	991	123	1509	1965	1224
2010	RAHOITUSOMAISUUS YHTEENSA FINANSIERINGSTILLGÅNGAR SAMMANLAGT	71773	43885	45398	40849	22568	43252	88913	49845
2020	VAIHTO-OMAISUUS OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR	122	159	291	61	200	152	153	167
KÄYTÖÖMAISUUS JA MUUT PITKÄVAIKUTTEiset MENOT: ANLÄGGN.TILLG. OCH ÖVR. UTGIFTER MED LÄNG VERKN.TID:									
2021	Tontit Tomter	270068	198917	267918	622543	138711	249556	670679	334110
2022	Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	984215	1195273	2335531	6485996	1482143	2520877	4343506	2720697
2023	Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	50115	40284	69732	247632	49485	99410	153277	99602
2024	Osakkeet ja osuudet Aktier och andeler	5825	5364	21976	7087	3502	6155	25551	10778
2025	Muut pitkävaikuttiset menot Övriga utgifter med lång verkningstid	28055	39766	44414	94501	29883	54422	69405	51309
2030	KÄYTÖÖMAISUUS JA MUUT PITKÄVAIKUTTEiset MENOT YHT. ANL.TILLG. O. ÖVR. UTGIFTER M. LÄNG VERKN.TID SAMMANL	1338278	1479603	2739461	7457759	1703613	2930422	5262418	3216464
2040	MUUT PITKÄAIKAISET SIJOITUKSET ÖVRIGA LÄNGFRISTIGA PLACERINGAR	780	161	579	1568	134	1402	422	751
2050	ARVOSTUSERÄT VÄRDERINGSPOSTER	16212	147	7989	333	299	53	21434	6092
2060	VASTAAVAA YHTEENSA AKTIVA SAMMANLAGT	1427203	1523956	2793720	7500570	1726843	2975282	5373341	3273327
VASTATTAVA PASSIVA									
VIERAS PÄÄOMA: FRÄMMANDE KAPITAL:									
Lyhytaikainen: Kortfristigt:									
2101	Ostovelat Leverantörskulder	12290	11606	9028	6349	3475	8894	17803	9769
2102	Ennakkomaksut Förskottsbetalningar	2465	862	569	731	967	814	1684	1102
2103	Siirtovelat Resultatregleringar	18161	12861	12894	15448	6482	12450	26718	14657
2104	Rahoitusvekselit, shekki- ja postisiirtotililuot. Fin.växlar, checkräkm.- och postgirokredit	2089	1225	121	236	363	753	1555	861
2105	Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	31511	4516	28444	17860	3479	9826	55650	20725
2110	Lyhytaikainen yhteensä Kortfristiga skulder sammanlagt	66516	31070	51056	40625	14766	32738	103410	47115
2120	Pitkäaikaiset lainat Långfristiga lån	66505	53268	84693	383325	75837	149601	203032	142586
2130	ARVOSTUSERÄT VÄRDERINGSPOSTER	2509	83	26816	-	15	415	29834	8505
2140	VARAUKSET RESERVERINGAR	11522	3219	6908	480	784	2904	14544	5522
OMA PÄÄOMA: EGET KAPITAL:									
2141	Osakepäätoma Aktiekapital	218796	672584	1168307	719879	467799	635621	1148639	728881
2142	Rakennusrähasto Byggnadsfond	681581	431522	907810	5617385	1009309	1714572	2912218	1839123
2143	Leinanhennyrsrahasto Låneamorteringsfond	195076	274033	511630	620376	146011	354500	766581	407512
2144	Korjausrähasto Reparationsfond	130518	37543	14399	26568	12896	27448	119773	48883
2145	Muut rahastot Övriga fonder	112039	66263	76300	110387	23559	87400	163808	89745
2146	Edellisten tilikausien tulos Resultat från föregående räkenskapsperioder	-58141	-46209	-57552	-16343	-23955	-32125	-87863	-45248
2147	Tiliäuden ylijääma/alijääma Räkenskapsperiodens överskott/underskott	285	588	140	-2113	-178	-30	-635	-243
2150	OMA PÄÄOMA YHTEENSA EGET KAPITAL SAMMANLAGT	1280151	1436316	2621034	7076140	1635441	2787383	5022519	3068651
2160	VASTATTAVA YHTEENSA PASSIVA SAMMANLAGT	1427203	1523956	2793720	7500570	1726843	2975282	5373341	3273327

TAULU 4 KERROSTALOT - FLERVÄNINGSHUS

T U L O S L A S K E L M A R E S U L T A T R Ä K N I N G		Koko maa	Uudenmaan lääni	Pääkaupunkiseutu	Turun ja Porin lääni
P/M2 KUUKAUDESSA - PER MÄNÄDEN (HUONEISTOALA-GOLVYTA)		Hela landet	Nylands Län	Huvudstadsregionen	Åbo och Björneborgs län
KIINTEISTÖJEN TUOTOT: FASTIGHETERNAS INTÄKTER:					
Osakkailta saadut hoitovastikkeet: Skötselvederlag av aktieägare:					
1001	Asuinhuoneistoista För bostadslägenheter	879	983	994	837
1002	Liike- ja toimistohuoneistoista För affärs- och kontorslokaler	39	40	38	60
1003	Muista tiloista För övriga utrymmen	6	5	5	5
1010	Osakkailta saadut hoitovastikkeet yhteensä Skötselvederlag av aktieägare sammanlagt	924	1028	1036	902
1020	Vuokrat yhteisöjen omist. tiloista yht. Hyror för utrymmen i samfundens ägo sammanlagt	160	216	245	106
1030	Kayttökorvaukset yhteensä Bruksersättningar sammanlagt	112	84	76	131
1040	Muut kiinteistöjen tuotot Fastigheternas övriga intäkter	8	8	9	15
1050	Luottotappiot ja muut olkaisuerät Kreditförluster och andra korrektivposter	1	1	1	5
1060	KIINTEISTÖJEN TUOTOT YHTEENSÄ FASTIGHETERNAS INTÄKTER SAMMANLAGT	1203	1334	1364	1149
KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT: FASTIGHETERNAS SKÖTSELKOSTNADER:					
1110	Palkat ja palkkiot Löner och arvoden	94	110	115	95
1120	Sosiaaliturvamaksut Socialskyddskostnader	14	17	18	13
1130	Vuokrat yhteensä Hyror sammanlagt	21	28	33	8
1140	Lämmityskulut Värmekostnader	294	287	284	271
1150	Veden kulutusmaksut Vattenförbrukningsavgifter	146	163	162	144
1160	Valaistus ja voima Lyse och kraft	57	50	49	102
1170	Puhaanapito yhteensä Renhållning sammanlagt	164	176	170	165
1180	Vahinkovakuutukset Skadeförsäkringar	27	29	29	28
1190	Korjaukset yhteensä Reparationer sammanlagt	204	278	301	156
1200	Muut hoitokulut yhteensä Övriga skötselkostnader sammanlagt	108	131	133	75
1210	Katumaksu Gatuavgift	24	21	19	23
1220	KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHTEENSÄ FASTIGHETERNAS SKÖTSELKOSTNADER SAMMANLAGT	1154	1289	1313	1082
1230	HOITOKATE UNDERHÄLLSTÄCKNING	49	45	51	68
1240	POISTOT AVSKRIVNINGAR	74	72	69	94
1250	MUUT TUOTOT JA KULUT YHTEENSÄ ÖVRIGA INTÄKTER OCH KOSTNADER SAMMANLAGT	108	123	123	113
1260	VARAUSTEN MUUTOS FÖRÄNDRING AV RESERVERINGAR	-3	-1	-1	-9
1270	KORKOKULUT RÄNTOR	75	93	98	85
1280	VÄLITTÖMÄT VEROT DIREKTA SKATTER	-6	-6	-7	-8
1290	TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄKKÄ RÄKENSKAPS PERIODENS ÖVER-/UNDERSKOTT	-1	-4	-1	-14

Hämeen laäni	Kymin lääni	Mikkelin lääni	Pohjois-Karjalan lääni	Kuopion lääni	Keski-Suomen lääni	Vaasan lääni	Oulun lääni	Lapin lääni
Tavaste-hus län	Kymmenen lään	S:t hels lään	Norra Karelangs lään	Kuopio lään	Mellersta Finlands lään	Vasa Finlands lään	Uleåborgs lään	Lapplands lään

755	856	826	805	821	880	810	770	821	1001
31	26	16	35	61	29	20	40	56	1002
3	8	4	10	19	17	5	3	7	1003
789	890	846	849	900	926	836	813	883	1010
148	123	92	50	110	89	124	207	124	1020
118	129	136	133	147	159	117	134	157	1030
7	4	0	7	9	5	3	12	1	1040
0	0	0	3	-	0	0	-	2	1050
1063	1146	1074	1036	1167	1178	1080	1167	1163	1060
92	75	60	40	40	124	64	97	71	1110
14	11	6	2	5	17	8	12	14	1120
22	17	15	5	36	1	12	26	36	1130
275	309	338	342	354	318	297	300	383	1140
122	133	144	125	131	145	137	146	145	1150
44	46	45	49	58	66	43	54	59	1160
143	178	171	167	193	126	146	140	132	1170
25	28	25	24	25	26	28	25	26	1180
164	139	133	128	153	144	198	176	126	1190
93	97	95	105	84	121	115	88	124	1200
24	24	24	28	39	27	30	30	32	1210
1019	1057	1056	1015	1118	1115	1078	1094	1146	1220
44	89	18	21	49	63	3	73	17	1230
86	72	33	42	71	79	55	52	67	1240
127	53	132	44	86	82	90	48	93	1250
-7	-1	1	3	-	-1	5	-21	-	1260
67	58	112	18	43	59	51	17	50	1270
-3	-3	-8	-3	-5	-4	-6	-9	-6	1280
7	13	-3	5	17	3	-14	21	-13	1290

TAULU 5

YHTIÖVASTIKKEET ASUNTO-OSAKEYHTIÖISSÄ VUONNA 1992 PENNIÄ/M2/KK:SSA/HUONEISTOALA
BOSTADSAKTIEBOLAGENS BOLAGSVEDERLAG ÅR 1992 PENNI/M2/MÅN/GOLVYTA

Läni Län	Pääomavastikkeet-Kapitalvederlag						Hoitovastikkeet-Skötselvederlag					
	Rakennusten valm.vuosi						Rakennusten valm.vuosi					
	Yht.	Sammanl.	-59	60-69	70-79	80-	Yht.	Sammanl.	-59	60-69	70-79	80-
Koko maa.....1	93	34	31	91	239	1003	973	1055	1013	951		
Hela landet.....2	91	52	14	30	149	717	904	861	757	659		
Pääkaupunkiseutu.....1	105	30	47	196	232	1086	1079	1165	1064	1019		
Huvudstadsregionen.....2	39	-	3	18	70	781	913	934	734	774		
Muu Etelä-Suomi.....1	95	43	23	69	277	958	857	1004	1003	893		
Övriga Södra Finland.....2	125	54	15	51	186	664	896	827	747	586		
Väli-Suomi.....1	76	38	14	36	203	981	873	1030	991	979		
Mellersta Finland.....2	79	97	18	12	142	742	904	782	799	677		
Pohjois-Suomi.....1	52	5	53	40	123	948	798	977	972	984		
Norra Finland.....2	70	-	31	20	118	770	-	883	728	786		
Uudenmaan lääni.....1	106	31	43	156	226	1076	1079	1165	1075	972		
Nylands län.....2	72	-	10	42	122	757	913	941	755	714		
Turun ja Porin lääni... 1	98	42	16	66	382	1001	915	1071	1055	840		
Abo och Björneborgs län 2	163	58	5	25	226	663	911	859	762	602		
Hämeen lääni..... 1	117	53	35	97	352	883	736	939	895	892		
Tavastehus län..... 2	91	56	14	65	118	631	884	897	720	532		
Kymen lääni..... 1	35	29	11	33	71	986	923	978	996	1038		
Kymmene län..... 2	120	-	12	7	176	690	868	791	787	641		
Mikkelin lääni..... 1	122	1	12	66	342	959	854	1021	983	916		
S:t Michels län..... 2	35	-	19	20	52	689	703	799	901	494		
Pohjois-Karjalan lääni. 1	32	54	21	0	99	962	997	997	970	892		
Norra Karelangs län.... 2	118	2	9	27	241	744	792	900	752	718		
Kuopion lääni..... 1	69	35	8	29	172	1009	826	1060	1038	1010		
Kuopio län..... 2	60	-	18	6	151	783	-	793	828	711		
Keski-Suomen lääni.... 1	73	55	13	24	173	1027	1043	1064	1010	1020		
Mellersta Finland län.. 2	155	179	-	1	203	760	782	846	821	738		
Vaasan lääni..... 1	74	38	14	64	207	935	743	1013	943	997		
Vaasa län..... 2	51	113	37	5	79	719	967	655	739	674		
Oulun lääni..... 1	36	-	67	30	11	916	763	924	958	952		
Uleåborgs län..... 2	52	-	37	22	89	740	-	844	732	728		
Lapin lääni..... 1	81	13	26	66	204	1005	856	1079	1008	1008		
Lapplands län..... 2	137	-	3	-	179	882	-	1076	691	909		

1 = Kerrostalo - Flerväningshus

2 = Rivitalo - Radhus

* Hoitovastikkeet mukaan lukien vesimaksut. Skötsel vederlagen innehåller vattenavgifter.

TAULU 6

ASUINHUONEISTOJEN HOITOVASTIKKEET* P/M2/KK KESKIMÄÄRIN 1992 JA HUHTIKUUSSA 1993
 BOSTADSLÄGENHETERNAS SKÖTSELVEDERLAG* P/M2/MÅN 1992 I MEDELTAL OCH I APRIL 1993

Lääni Län	Yhteensä Sammanlagt 1992 1993/4		Kerrostalot Flervåningshus 1992 1993/4		Rivitalot Radhus 1992 1993/4	
Koko maa.....						
Hela landet.....	938	966	1024	1034	717	775
Pääkaupunkiseutu.....						
Huvudstadsregionen.....	1055	1058	1119	1109	781	831
Muu Etelä-Suomi.....						
Övriga Södra Finland....	882	942	969	1006	665	753
Väli-Suomi.....						
Mellersta Finland.....	912	920	1003	994	743	774
Pohjois-Suomi.....						
Norra Finland.....	894	902	974	985	769	764
Uudenmaan lääni.....						
Nylands län.....	1025	1067	1104	1141	757	814
Turun ja Porin lääni... Åbo och Björneborgs län	906	938	1003	994	663	758
Hämeen lääni.....						
Tavastehus län.....	838	875	905	923	634	695
Kymen lääni.....						
Kymmenen län.....	907	919	1000	958	692	807
Mikkelin lääni.....						
S:t Michels län.....	897	925	978	1007	692	665
Pohjois-Karjalan lääni.						
Norra Karelangs län....	875	903	969	953	744	844
Kuopion lääni.....						
Kuopio län.....	913	922	1008	1005	782	807
Keski-Suomen lääni....						
Mellersta Finland län..	970	986	1035	1044	761	802
Vaasan lääni.....						
Vasa län.....	892	867	1005	947	723	715
Oulun lääni.....						
Uleåborgs län.....	858	868	954	966	739	753
Lepin lääni.....						
Lapplands län.....	975	966	1009	1011	884	808

* Hoitovastikkeet mukaan lukien vesimaksut. Huhtikuun tiedot ovat taloyhtiöiden ilmoittamia, eivät tilinpäätöksestä laskettuja.

Skötsel vederlagen innehåller vattenavgifter. Uppgifter för april baserar sig på bostadsaktiebolagens anmälningar, de är inte räknade från bokslutsstatistik.

**ASUNTO-OSAKEYHTIÖIDEN LÄMMITYSKUSTANNUKSET
BOSTADSAKTIEBOLAGENS VÄRMEKOSTNADER**

P/m² KUUKAODESSA -määräden

Laan ⁱ Län	Rakennusten valmistumisvuosi Byggnaderna färdigställdes i										Rakennusten tilavuus Byggnadernas volym 1000m ³												
	Yhteensä Sammanlagt	-59	60-69	70-79	80-	0-5	6-10	10-	Yht.	K+a	o	Yht.	K+a	o	Yht.	K+a	o	Yht.	K+a	o			
Koko maan... Hela landet.....	1 295 291 312 299 296 337 323 321 329 292	283 283 279 298 324 202 334 342 312 291	298 324 202 334 342 202 334 342 287 265	286 324 260 287 375 255 236 215 334	253 230 343 287 278 293 287 300 277	349 329 313 287 300 277 276 282 196	306 316 272 271 271 276 282 196 176	276	Yht.	K+a	o	Yht.	K+a	o	Yht.	K+a	o	Yht.	K+a	o			
Uudenmaan länni.....	1 289 282 319 291 286 393 310 309 329 295	274 268 289 305 305 - 280 277 294 294	298 305 - 280 278 303 380 287 285 231	287 375 255 236 215 334 226 150 340	239 245 293 291 245 239 278 293 287	327 363 312 292 319 275 274 281	292 319 275 274 281 276 282 196 176	255															
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen.....	1 282 280 270 287 285 394 304 303 380 287	267 261 288 305 305 - 278 277 303 292	296 281 237 230 319 297	287 285 231 226 150 340	239 278 293 281 237 230 319 297	331 450 299 284 334 267	296 150 271 271 271 276 248 196	207															
Turun ja Porin länni Åbo och Björneborgs län	1 268 261 297 287 296 257 310 304 340 249	265 268 258 385 404 288 388 460 327 264	295 220 244 239 270 292	231 344 219 229 165 331	239 278 293 281 237 230 319 297	334 316 297 314 315 297 293 315 241	240 247																
Hämeen länni.....	1 276 271 342 286 279 391 294 294 299 278	297 296 299 327 408 - 398 408 326 316	290 328 249 266 - 279	270 339 235 231 511 336	299 278 293 266 - 279	335 336 284 299 261 304	278 348 259	259															
Tavastehuis länni.....	2 297 296 299 327 408 - 398																						
Kymen länni.....	1 309 313 281 322 322 308 357 365 222 292	262 269 254 230 - 230 376 355 453 238	293 290 276 281 249 268	293 278 239 239 344	290 276 281 250 263	363 270 309 268 249	373 368 273	263															
Kymmenen länni.....	2 309 313 281 322 322 308 357 365 222 292																						
Mikkeliin länni.....	1 334 336 329 374 374 374 380 391 357 331	284 292 273 240 - 240 378 361 441 298	327 279 267	337 314 280 276 299	321 299 276 299 329	355 301 372 373 368	373 368 273	261 347															
S:t Michæls län.....	2 330 310 322 297 297 - 396																						
Pohjois-Karjalan länni.....	1 342 345 331 374 374 374 380 383 338 334	330 322 297 297 - 396	- 396	- 395	- 295	337 260 284	304 - 313	337 272 312	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279	311 292 279
Norra Karelangs län.....	2 330 310 322 297 297 - 396																						
Kuopion länni.....	1 354 357 328 329 329 - 370	329 - 370	375 326 371 386 305 334	337 314 280 276 299	321 299 276 299 329	355 301 372 373 368	373 368 273	261 347															
Kuopio länni.....	2 294 323 241 - 395	- 395	- 395	- 295	- 295	337 260 284	304 - 313	337 272 312	312 - 216														
Keski-Suomen länni.....	1 318 325 290 379 394 303 398 391 517 282	297 277 316 295 295 - 358	358 363 339 309	294 262 285 279 361 367	296 333 343 296 333	396 348 326 333 263	333 263	258															
Mellersta Finland länni..	2 297 277 316 295 295 - 358																						
Vaasan länni.....	1 303 300 289 283 279 334 340 336 289 334	283 279 290 231 215 242 279	213 289 304	320 234 234 234 280	329 324 278 303	337 319 316	367 319 316	265 217															
Oulun länni.....	1 297 297 293 282 277 481 316 316 - 298	304 232 - - 380	380	- 298	- 298	327 264	280 - 314	330 161 283	281 344 307	306 319													
Uleåborgs länni.....	2 286 304 232 - - 380																						
Lapin länni.....	1 383 385 372 421 435 374 439 459 391 369	348 - 451	382 535 338	347 318 318 316 340	338 302 299	312 357	365 348 190	373 361 421	429 368														
Yhtiöiden lukumäärä.....	1 1 044 867 184 255 222 33 249 201 49 301 228 74 239	216 11 142	114	208 102 450	309 181 137	96	68 28 13	65 285	269	11 2													
Anttal aktiebolag.....	2 424 260 167 21 16 6 48	20 193	83	216 11 142	114	30 316	114	306 244	276														

1 = Kerrostalo - Flervåningshus
2 = Rivaltao - Radhus

K+A = Kauko- ja aluelämpö
Fjärr- och regionvärmre

o = Oma lämpökeskus
Egen värmecentral



PL-PB 504
00101 Helsinki-Helsingfors

Virkalähetys
Tjänsteförsändelse

Asuntoyhteisöjen tilinpäästötilasto

Bostadssamfundens bokslutsstatistik
1992

SVT Suomen Virallinen Tilasto
Finlands Officiella Statistik
Official Statistics of Finland

Statistics Finland



Housing
1993:7

Tiedustelut - Förfågningar

Lasse Lakanen
Riitta Soininen
(90) 17 341

Julkaisujen myynti:

Försäljning:

Hinta — Pris

Tilastokeskus
PL 504
00101 Helsinki
Puh. (90) 173 41

Statistikcentralen
PB 504
00101 Helsingfors
Tel. (90) 173 41

50 mk

ISSN 0784-8307
= Asuminen
ISSN 0784-9338